



安全理事会

Distr.
GENERALS/1995/808
19 September 1995
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

1995年9月19日

波斯尼亚—黑塞哥维那
常驻联合国代表团临时代办
给安全理事会主席的信

奉波斯尼亚—黑塞哥维那共和国外交部长穆罕默德·萨西尔贝先生阁下指示，谨此通报，没有理由质疑波斯尼亚—黑塞哥维那共和国政府对于1995年9月8日在日内瓦制定并经波斯尼亚—黑塞哥维那共和国、克罗地亚共和国和南斯拉夫联邦共和国（塞尔维亚和黑山）的外交部长同意的基本原则的立场。波斯尼亚—黑塞哥维那共和国国防部队、防务委员会（克族防务委员会）和部分克罗地亚军在西部和中部波斯尼亚的行动并非想要破坏上述原则，而是在争取制止占领者恐怖统治平民和防止目前被占领土遭受进一步破坏和蹂躏的整个努力的构架范围内采取的。

特别是，这些行动是要制止过去几周中在该地区得到了强化的种族清洗做法。甚至在签署了《日内瓦原则》后也没有停止的最近这个种族清洗过程中有21 000名以上的波斯尼亚穆斯林和波斯尼亚克族人被驱逐出他们的家园和祖国，波斯尼亚—黑塞哥维那。这是另一个明显的标志，表明塞族一方背离了达成的协议中关于难民有返回家园权利的重要一项。根据商定的原则致力于和平的人不会有这类最严重地违反人道主义法的犯罪行为。

我们深信,波斯尼亚军、克族防务委员会和克罗地亚军的这些行动将有助于在《日内瓦原则》的基础上更有效地实现政治解决。

波斯尼亚—黑塞哥维那共和国政府在许多场合都请来自西北部和中部波斯尼亚的塞族人不要放弃他们的家园,保证他们有完全的人身安全,保护他们的财产和使他们充分享有属于他们作为波斯尼亚—黑塞哥维那公民的所有权利和自由。

波斯尼亚—黑塞哥维那共和国外交部长穆罕默德·萨西尔贝先生阁下邀请巴尼亚卢卡地区的塞族人民代表与我共和国当局进行对话,以期达成一项政治协定,避免进一步的战斗、危险、困难、以及可能的平民伤亡。我国外长昨天在萨拉热窝同英国对应方马尔科姆·里夫金德先生阁下举行会谈之后立即提出了这一建议。英国外长已获关于这一政治倡议的通报。

我国政府要求,在这一协定的框架内将巴尼亚卢卡非军事化。因此,我国政府将保障其所有公民的上述一切权利和人身安全,并将不对该城采取任何进一步的行动。同时,假若缔结了该协定,波斯尼亚—黑塞哥维那共和国政府愿意邀请联合国和各国际人道主义组织的代表建立机制,充分报告对该协定的遵守和执行情况。

请将本函作为安全理事会的文件分发为荷。

临时代办

伊万·米西奇(签名)
